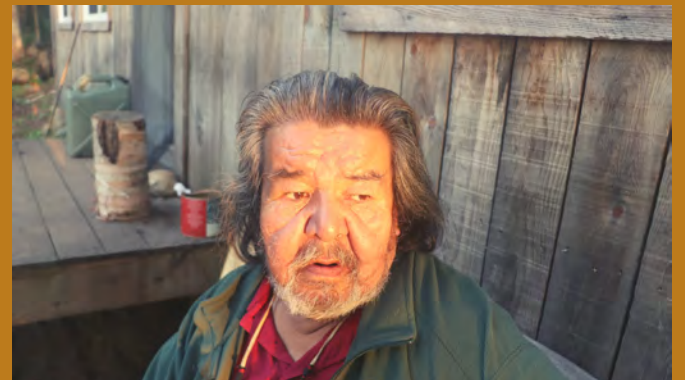


CAMPS MATAKAN-ATIKAMEKW 2019

GOVERNANCE ET LEADERSHIP : QUAND LA JEUNESSE PREND L'AVENIR EN CHARGE



MERCI À NOS PARTENAIRES!



Titre : Camps Matakan-Atikamekw 2019. Gouvernance et Leadership: quand la jeunesse prend l'avenir en charge
Auteurs : Levac, Étienne ; Jérôme, Laurent
Textes : Levac, Étienne ; Jérôme, Laurent
Photos : Jérôme, Laurent ; Petiquay, Marie Christine ; Kirouac Poirier, Marie
Couverture : Levac, Étienne
Impression : Marquis

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2021
Bibliothèque et Archives Canada, 2021
ISBN (imprimé) 978-2-924759-06-6
ISBN (PDF) 978-2-924759-05-9

**MERCI AUX PERSONNES QUI
ONT DONNÉ DES ATELIERS, AUX
GUIDES ET À L'ÉQUIPE
D'ORGANISATION**

**JOS OTTAWA, SIPI FLAMAND, MARIO OTTAWA,
JEAN-HUGUES NIQUAY, MARIE
CLAUDE NEQUADO, CHRISTIAN COOCOO, NICOLE
PETIQUAY, MIGUEL COOCOO, DOMINIQUE
FLAMAND, PATRICK MOAR, LAURENT JÉRÔME,
MARIE KIROUAC POIRIER ET MARIE-KRISTINE
PETIQUAY.**

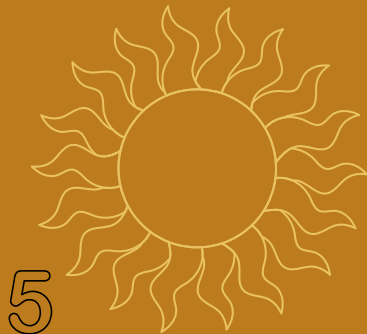
**MERCI AUX MEMBRES DU GROUPE BLACK BEAR
MERCI À L'ÉQUIPE DE UHU LABO NOMADE**

**Merci aux jeunes qui
ont participé aux camps
2019**

**Sakik Jacob, Jakov Ottawa-Flamand, Alex
Ottawa-Flamand, Nathan Ottawa Dubé, Kimberley
Dubé Flamand, Shelly Dubé
Flamand, Dan-Martin Flamand, Bryan Mattawa, Ben-
Gabriel, Gina-Lee Ottawa, Malika
Echaquan, Alan Ottawa, , Jos-Hendrick Dubé,
Lydianna Moar, Vincent Flamand-Tshiteya**



**MERCI TOUT SPÉCIAL À BENOÎT
OTTAWA QUI A MARQUÉ LA VIE
DES PERSONNES QUI L'ONT
CONNU ET DES JEUNES QUI ONT
PU LUI PARLER.
MIRO ARWEPI BENOÎT.**



5

1953-2020



QU'EST CE QUE LE PROJET MATAKAN ?

LE PROJET MATAKAN A POUR OBJECTIF DE DOCUMENTER, DE TRANSMETTRE ET DE METTRE EN VALEUR LE PATRIMOINE ET LES SAVOIRS ATIKAMEKW. LA TRANSMISSION SE CONCRÉTISE PAR L'ÉLABORATION D'UNE PROGRAMMATION SE DÉROULANT SUR LE SITE MATAKAN, SITUÉ SUR LE LAC KEMPT, OÙ DES JEUNES DE L'ÉCOLE SECONDAIRE OTAPI DE MANAWAN EFFECTUENT DIFFÉRENTES ACTIVITÉS AVEC DES AÎNÉS ET DES PASSEURS CULTURELS. LES SAVOIRS TRANSMIS SONT ENSUITE MIS EN VALEUR DE DIFFÉRENTES MANIÈRES : CRÉATIONS NUMÉRIQUES, VIDÉOS, ARTICLES WIKIPEDIA, PIÈCE DE THÉÂTRE, INTÉGRATION DANS LES ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES À L'ÉCOLE, ETC. SUR LE SITE MATAKAN, LES JEUNES FONT UN ENSEMBLE D'ACTIVITÉS DE PLEIN AIR ET CULTURELLES.

LE THÈME DE L'ANNÉE 2019 ÉTAIT "LEADERSHIP ET GOUVERNANCE". LES JEUNES ONT ÉTÉ INITIÉS AUX DIFFÉRENTS ENJEUX POLITIQUES LIÉS AU TERRITOIRE. ILS ONT ÉGALEMENT REÇU DES ENSEIGNEMENTS SUR LA CULTURE MATÉRIELLE ET IMMATÉRIELLE AINSI QUE SUR LA MANIÈRE DE LA VALORISER À TRAVERS L'ART ET LES OUTILS NUMÉRIQUES.



ATELIER CONFECTION DE CAPTEURS DE RÊVES

AVEC BENOÎT OTTAWA



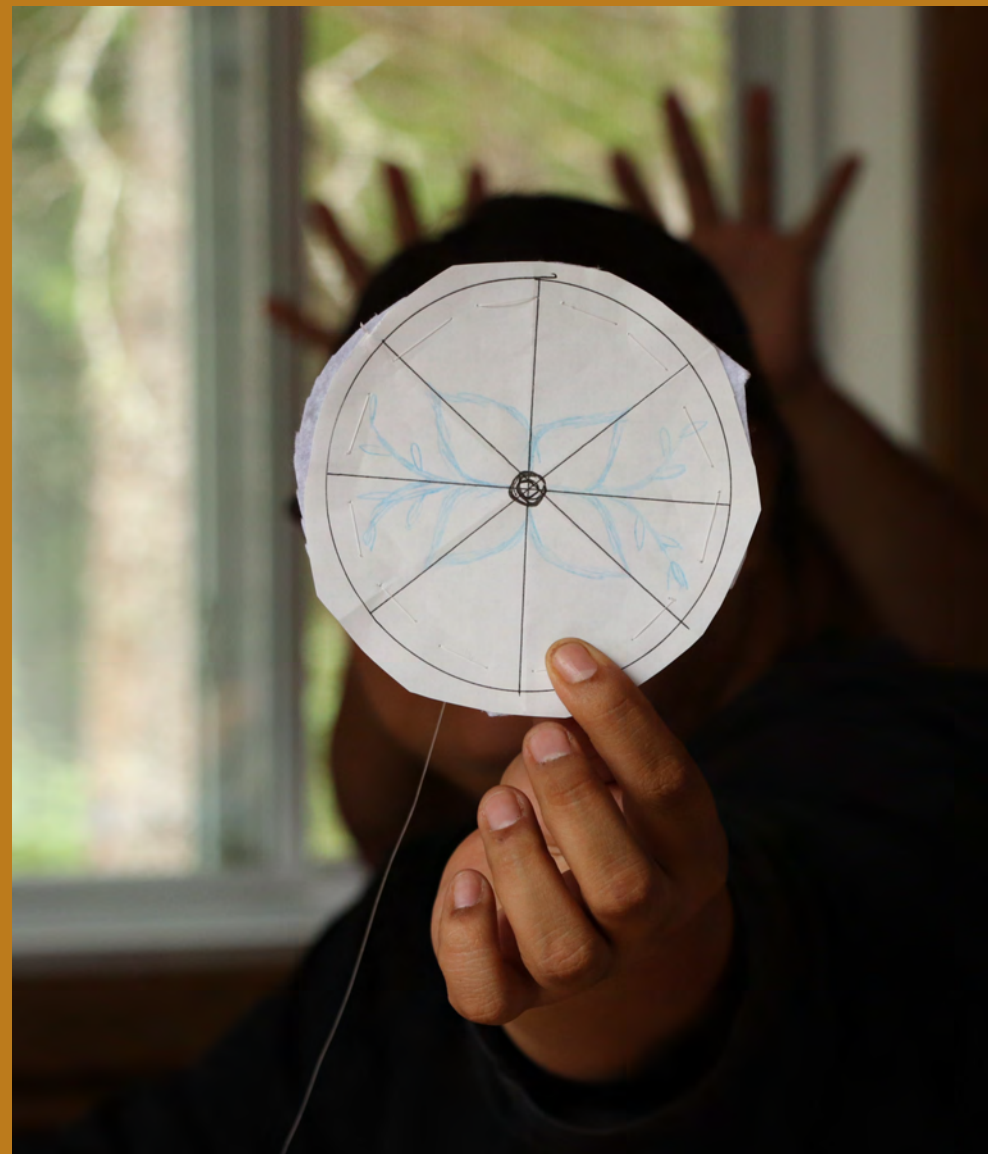
Benoît a enseigné aux jeunes le processus de confection d'un capteur de rêve à travers différentes techniques : bouillir le bois qui servira à former le cadre du capteur de rêve, techniques de tissage et création de design.



ACTIVITÉ DE PERLAGE

avec Sipi Flamand

Les jeunes ont également appris à perler avec Sipi, qui a transmis des idées de modèles et différentes techniques nécessaires à la réalisation des design pensés par les jeunes.



Atelier travail de l'écorce

Avec Benoît Ottawa

Benoît Ottawa a montré aux jeunes comment travailler l'écorce de bouleau. En bouillant des racines et en enlevant des couches d'écorces, les jeunes ont pu confectionner des petits paniers et des "calleux" d'orignaux qu'ils et elles pourront utiliser avec leur famille lors de la saison de chasse.



ATELIER TANNAGE DE PEAU

AVEC BENOÎT OTTAWA

Benoît a enseigné aux jeunes toutes les étapes du tannage de la peau d'un orignal : gratter, laver, nettoyer, tendre sur le cadre de bois. Il a expliqué les diverses utilisations que les ancêtres des jeunes faisaient de la peau d'orignal, tout en mentionnant que ces savoirs étaient encore bien vivants aujourd'hui.





ATELIER DE CRÉATION DE MARIONNETTES

avec Marie Claude
Nequado

JOS OTTAWA A RACONTÉ AUX JEUNES LE RÉCIT DU TRICKSTER WISAKETCAKW À L'ORIGINE DU MONDE, SELON LA COSMOLOGIE ATIKAMEKW. GRÂCE AU RÉCIT DES AVENTURES DE WISAKETCAKW, IL A NOTAMMENT EXPLIQUÉ LA RAISON POUR LAQUELLE CERTAINS HUARDS SONT DE COULEUR BRUNÂTRE.

PAR LA SUITE, MARIE-CLAUDE NEQUADO A ANIMÉ UN ATELIER DE CRÉATION DE MARIONNETTES REPRÉSENTANTS LES PERSONNAGES DU RÉCIT. ON VOIT WISAKETCAKW (À DROITE) AINSI QUE LE HUARD (À GAUCHE). CETTE ACTIVITÉ A PERMIS AUX JEUNES DE S'APPROPRIER LE RÉCIT EN LE REPRÉSENTANT AVEC DES MATÉRIAUX DU TERRITOIRE.



Théâtre Wisaketcakw

Avec Cécile Niquay Ottawa, Mikon Niquay-Ottawa,
Véronique Hébert, Marie-Claude Nequado



EN PLUS DE L'ACTIVITÉ DE CRÉATION DES MARIONNETTES, LE RÉCIT DE WISAKETCAWK A ÉTÉ MIS EN SCÈNE DANS UNE PIÈCE DE THÉÂTRE RÉALISÉE PAR VÉRONIQUE HÉBERT ET MIKON NIQUAY-OTTAWA, AVEC LA COLLABORATION DE CÉCILE NIQUAY OTTAWA, DE MARIE-CLAUDE NEQUADO ET DE JEAN-MARC NIQUAY.

LA SCÉNOGRAPHIE, RÉALISÉE DANS L'ÉCOLE SECONDAIRE ET REPRÉSENTANT LE SITE MATAKAN, A ÉTÉ COMPOSÉE AVEC DES OBJETS DU TERRITOIRE. LE SCÉNARIO MET EN SCÈNE UNE KOKOM (GRAND MÈRE) INTERPRÉTÉE PAR MIKON, RACONTANT LE RÉCIT DE WISAKETCAKW ET SES AVENTURES SUR LE NITASKINAN. LA KOKOM EXPLIQUE L'ORIGINE DE CERTAINES PLANTES, AINSI QUE L'ENDROIT OÙ WISAKETCAWK S'EST ENDORMI AVANT DE SE TRANSFORMER EN ROCHER. LES JEUNES ONT PU ALLER OBSERVER CE ROCHER LORS DES CAMPS.





**LES CAMPS C'EST AUSSI LA
PÊCHE!**

À LA LIGNE ET AU FILET



Lors des fins de journées ou dans un temps libre, vous pouvez être sûr que les jeunes couraient chercher leur canne à pêche.



OU AU FILET!

Les jeunes assistaient les guides dans la pose et la levée du filet. Ils étaient ensuite toujours nombreux à arranger les dorés pour en faire des filets qui allaient être cuisinés pour le souper.



Atelier de light painting

Avec Uhu Labos Nomades

Les jeunes ont également participé à des ateliers de création numérique avec leur téléphone comme seul outil. L'activité consistait en la création de diverses figures et personnages formés par un temps long d'exposition à la lumière. Ils ont aussi pu être initiés à la photogrammétrie, technique numérique permettant de modéliser un objet, comme un canot d'écorce, en 3 dimensions grâce à un ensemble de photographies et un logiciel mis à disposition par Uhu Labos Nomades.





**LES CAMPS C'EST
APPRENDRE SUR LA
NOURRITURE! LA
BANIQUE, LE POISSON
ET LE SPÉCIAL CAMP
DES 10!**

**Par le chef Dominique
Flamand**



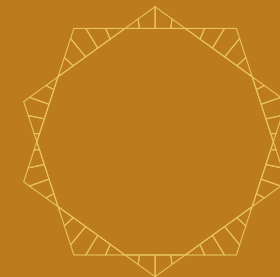
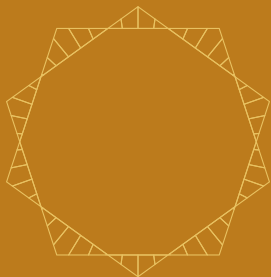


**ATELIER CONFÉRENCE
LANGUE, HISTOIRE ET
CULTURE ATIKAMEKW
NEHIROWISIW**

**AVEC NICOLE PETIQUAY
ET CHRISTIAN COOCO**

LORS DE CETTE ACTIVITÉ, NICOLE PETIQUAY A PARLÉ AUX JEUNES DE L'IMPORTANCE DE PRÉSERVER LA LANGUE ATIKAMEKW NEHIROWISIN CAR BIEN QUE 95% DE TOUTE LA NATION ATIKAMEKW PARLE CETTE LANGUE, CERTAINS MOTS NE SONT MAINTENANT CONNUS QUE D'UNE POIGNÉE D'AÎNÉS. IL EST DONC PRIMORDIAL, SELON ELLE, QUE LES JEUNES CONTINUENT D'APPRENDRE CETTE LANGUE.

PAR LA SUITE, CHRISTIAN COOCOO A PARLÉ DE L'HISTOIRE DE LA NATION ATIKAMEKW NEHIROWISIW EN METTANT UN ACCENT TOUT PARTICULIER SUR L'IMPORTANCE DE LA TRADITION ORALE. IL A NOTAMMENT PARLÉ DES RELATIONS ENTRETENUES AVEC LES AUTRES PREMIÈRES NATIONS AU COURS DE L'HISTOIRE, AINSI QUE DES RAISONS EXPLIQUANT L'ABSENCE DES ATIKAMEKW NEHIROWISIWOK SUR LE DOCUMENT DE LA GRANDE PAIX DE MONTRÉAL.





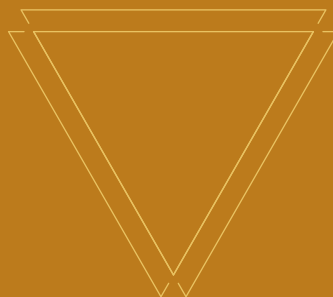
**ATELIER CONFÉRENCE SUR LA
CHARTRE JEUNESSE DE LA
NATION ATIKAMEKW
NEHIROWISIW**

**Avec Miguel Cocoo et Marie-Kristine
Petiquay**





MIGUEL COOCOO ET MARIE-KRISTINE PETIQUAY ONT PRÉSENTÉ LA CHARTE JEUNESSE DE LA NATION ATIKAMEKW CRÉÉE EN 2019 LORS DU SOMMET JEUNESSE ATIKAMEKW. LES DEUX CONFÉRENCIERS SE SONT ENTRETENUS AVEC LES JEUNES SUR DES ENJEUX LES CONCERNANT ET SUR CERTAINES SOLUTIONS PENSÉES COLLECTIVEMENT POUR POURSUIVRE LES LUTTES POUR LA RECONNAISSANCE. LA CHARTE EST STRUCTURÉE EN CINQ GRANDS CHANTIERS, SOIT L'ACTION POLITIQUE, LA PROTECTION DU TERRITOIRE, L'ÉDUCATION ET LE PROGRÈS SOCIO-ÉCONOMIQUE, LA SANTÉ ET FINALEMENT LA LANGUE, LA CULTURE ET LE PATRIMOINE. CETTE CHARTE DÉMONTRE L'IMPORTANCE DES JEUNES COMME ACTEURS POLITIQUES CENTRAUX DANS LES PRÉOCCUPATIONS DE LA NATION.





ATELIER SUR LE LEADERSHIP ET LA GOUVERNANCE

Avec Sipi Flamand



Suivant le thème des camps de l'année 2019, Sipi s'est entretenu avec les jeunes sur la gouvernance et le leadership en dressant un portrait des enjeux du passé, mais aussi du présent et du futur. Il a notamment expliqué comment ces notions ont évolué au courant de l'histoire, et parlé de ce qui caractérisait des leaders positifs. Il a également évoqué les enjeux de gouvernance reliés à la protection du territoire qui est essentielle dans la façon dont les Atikamekw conçoivent le leadership et la gouvernance. Comme la culture est intimement liée au territoire, sa valorisation auprès des jeunes et des membres de la communauté de Manawan est importante. Le territoire permet de trouver les plantes pour la médecine, l'écorce pour l'artisanat ainsi que plusieurs objets pour se déplacer, les peaux pour tanner et la viande pour manger. Le territoire est lié à la culture comme au mieux-être et c'est pourquoi les leaders doivent le protéger.





ATELIER SUR LA TOPONYMIE ET LE NITASKINAN

avec Jos Ottawa



JOS OTTAWA S'EST ASSIS AVEC LES JEUNES POUR LEUR PARLER DU TERRITOIRE À L'AIDE D'UNE CARTE. IL A INDIQUÉ PLUSIEURS LIEUX SUR LE NISTASKINAN ET A RACONTÉ LES HISTOIRES EN LIEN AVEC CES TOPONYMES. IL A NOTAMMENT INDIQUÉ QU'IL MANQUAIT UNE ÎLE SUR LA CARTE. CETTE ÎLE EST CONNUE COMME "L'ÎLE QU'IL NE FAUT PAS POINTER". IL A ALORS EXPLIQUÉ QUE CETTE ÎLE DÉCLENCHAIT DES TEMPÊTES SI QUELQU'UN LA POINTAIT. IL A AUSSI RACONTÉ L'HISTOIRE DU LAC AU CHIEN DANS LAQUELLE DES PERSONNES DE MANAWAN ONT RETROUVÉ DES CANOTS D'ÉCORCE DATANT DE PLUSIEURS ANNÉES.





「Prestation des Black Bears

Le groupe de joueurs de tambour de Manawan, Black Bear Singers, est venu une journée sur le site Matakan pour réaliser une prestation et sensibiliser les jeunes au savoir entourant cette pratique. Les membres du groupe ont expliqué ce que signifiait le tambour dans la culture atikamekw et ont invité les jeunes à jouer.



**L'ÉQUIPE DU PROJET MATAKAN SOUHAITE REMERCIER
TOUS LES GUIDES, LES AÎNÉS, LES PASSEURS
CULTURELS, LES PERSONNES QUI SE SONT IMPLIQUÉES
DE PRÈS OU DE LOIN DANS LE PROJET AINSI QUE LES
JEUNES. NOUS SOUHAITONS UN JOUR QUE SOIENT
RECONNUS LES APPRENTISSAGES DES SAVOIRS
ATIKAMEKW SUR ET À PROPOS DU TERRITOIRE.
QUE L'ÉCOLE VIENNE À LA FORÊT ET LA FORÊT À
L'ÉCOLE.**

liens utiles vers les réalisations du projet

**Page Facebook : Projet Matakan
-photos des activités et vidéos**

**Page Facebook : Uhu
-photos et vidéos des activités de photogrammétrie**

**Page Youtube: Projet Matakan
-prestation Black Bear sur le Site Matakan
-témoignages des jeunes
-présentation de l'activité tannage de peau**



**Merci aux guides, à l'équipe,
aux jeunes et aux aînés pour
ce magnifique séjour**

